

# REDUCTORES

*Serie "Rbc"*  
*Para acoplar directamente*  
*a motores con brida*  
*Según norma IEC- DIN 42677*

# GETRIEBE

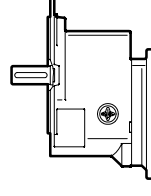
*Serie "Rbc"*  
*Mit Antriebshohlwelle*  
*zum Anbau eines*  
*IEC- DIN 42677*

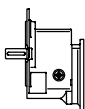
# GEARED UNITS

*Serie "Rbc"*  
*To couple directly to motors*  
*with flanges according*  
*to DIN standards 42677*

# REDUCTEURS

*Série "Rbc"*  
*pour l'acouplement direct*  
*aux moteurs à bride*  
*selon norme IEC-DIN 42677*





PROGRAMA DE FABRICACIÓN	FERTIGUNGSPROGRAMM	MANUFACTURE PROGRAMME	PROGRAMME DE FABRICATION
-------------------------	--------------------	-----------------------	--------------------------

Acoplamiento motor ØBrida-ØEje Potencia motor (kW) Motoranbau ØFlansch-ØWelle Motorleistung (kW) Coupling of motor ØFlange-ØShaft Motor power (kW) Accouplement moteur ØBride-ØAxe Puissance moteur (kW)	Valores para n <sub>1</sub> = 1440		Werte für n <sub>1</sub> = 1440		Values for n <sub>1</sub> = 1440		Valeurs pour n <sub>1</sub> = 1440	
	M <sub>2</sub> (max) [Nm]	i <sub>R</sub>	P [kW]	n <sub>2</sub> [1/min]	Tipo Typ Type Type		Código Referenz Ref. Réf.	
<b>120-9</b> (0,06-0,09)	3,8	1,58	0,37	911	RBC 36(140-11)/1,58/120-9		3068200100	
	6,7	8,42	0,122	171	RBC 36(140-11)/8,42/120-9		3068200000	
	3,8	1,58	0,37	911	RBC 36(160-14)/1,58/120-9		3068201100	
	6,7	8,42	0,122	171	RBC 36(160-14)/8,42/120-9		3068201000	
<b>140-11</b> (0,12-0,18)	3,8	1,58	0,37	911	RBC 36(140-11)/1,58/140-11		3068210100	
	6,7	8,42	0,122	171	RBC 36(140-11)/8,42/140-11		3068210000	
	3,8	1,58	0,37	911	RBC 36(160-14)/1,58/140-11		3068211100	
	6,7	8,42	0,122	171	RBC 36(160-14)/8,42/140-11		3068211000	
	15	9,18	0,25	157	RBC 48(200-19)/9,18/140-11		3068300000	
	15	9,18	0,25	157	RBC 48(200-24)/9,18/140-11		3068301000	
<b>160-14</b> (0,25-0,37)	3,8	1,58	0,37	911	RBC 36(140-11)/1,58/160-14		3068220100	
	6,7	8,42	0,122	171	RBC 36(140-11)/8,42/160-14		3068220000	
	3,8	1,58	0,37	911	RBC 36(160-14)/1,58/160-14		3068221100	
	6,7	8,42	0,122	171	RBC 36(160-14)/8,42/160-14		3068221000	
	8,8	1,8	0,75	800	RBC 48(200-19)/1,8/160-14		3068310100	
	12	3,31	0,55	435	RBC 48(200-19)/3,31/160-14		3068310200	
	15	9,18	0,25	157	RBC 48(200-19)/9,18/160-14		3068310000	
	8,8	1,8	0,75	800	RBC 48(200-24)/1,8/160-14		3068321100	
	12	3,31	0,55	435	RBC 48(200-24)/3,31/160-14		3068311200	
	15	9,18	0,25	157	RBC 48(200-24)/9,18/160-14		3068311000	
	15	1,57	1,5	917	RBC 60(250-28)/1,57/160-14		3068400100	
	23	3,26	1,1	442	RBC 60(250-28)/3,26/160-14		3068400200	
	28	7,84	0,55	184	RBC 60(250-28)/7,84/160-14		3068400000	
<b>200-19</b> (0,55-0,75)	8,8	1,8	0,75	800	RBC 48(200-19)/1,8/200-19		3068320100	
	12	3,31	0,55	435	RBC 48(200-19)/3,31/200-19		3068320200	
	15	9,18	0,25	157	RBC 48(200-19)/9,18/200-19		3068320000	
	8,8	1,8	0,75	800	RBC 48(200-24)/1,8/200-19		3068311100	
	12	3,31	0,55	435	RBC 48(200-24)/3,31/200-19		3068321200	
	15	9,18	0,25	157	RBC 48(200-24)/9,18/200-19		3068321000	
	15	1,57	1,5	917	RBC 60(250-28)/1,57/200-19		3068410100	
	23	3,26	1,1	442	RBC 60(250-28)/3,26/200-19		3068410200	
28	7,84	0,55	184	RBC 60(250-28)/7,84/200-19		3068410000		
<b>200-24</b> (1,1-1,5)	15	1,57	1,5	917	RBC 60(250-28)/1,57/200-24		3068420100	
	23	3,26	1,1	442	RBC 60(250-28)/3,26/200-24		3068420200	
	28	7,84	0,55	184	RBC 60(250-28)/7,84/200-24		3068420000	

**ATENCIÓN:**  
Estos reductores no son adecuados para soportar ningún tipo de carga en el eje de salida.

**ACHTUNG:**  
Diese Getriebe sind nicht für jegliche Belastungen der Abtriebswelle geeignet.

**ATTENTION:**  
These reducers are not right to support any kind of load on the output shaft.

**ATTENTION:**  
Ces réducteurs ne peuvent supporter aucune charge sur l'axe de sortie.

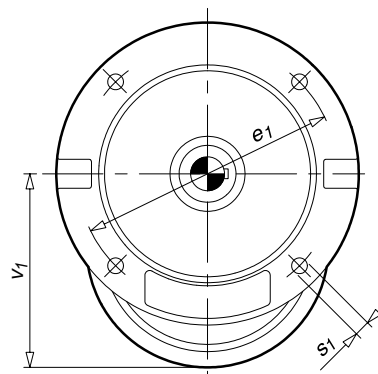
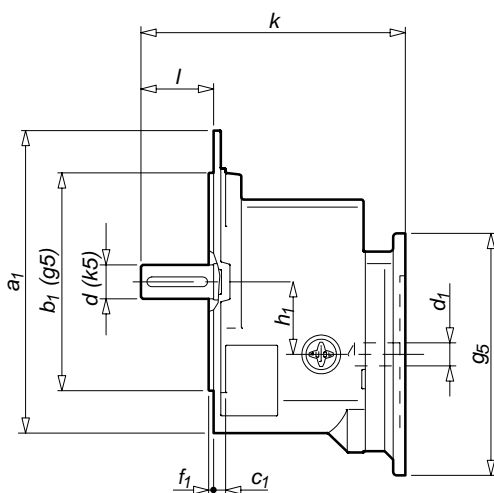


**“RBC”**  
DIMENSIONES (mm)

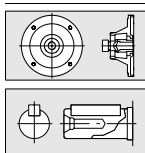
**“RBC”**  
ABMESSUNGEN (mm)

**“RBC”**  
DIMENSIONS (mm)

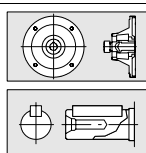
**“RBC”**  
DIMENSIONS (mm)



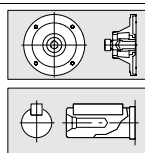
Tipo Typ Type Type	Peso Gew. Weight Poids [Kg]	g <sub>5</sub>	d <sub>1</sub>	k	v <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	e <sub>1</sub>	s <sub>1</sub>	c <sub>1</sub>	d	l
36 (140-11)	3.5	120	9	117	96									
	4.5	140	11	125	106	36	140	95	3	115	9	6	11	23
	5	160	14	158	116									
36 (160-14)	4	120	9	124	96									
	5	140	11	132	106	36	160	110	3.5	130	9	6	14	30
	5.5	160	14	165	116									
48 (200-19)	7.5	140	11	165	118									
	7.5	160	14	164.5	128	48	200	130	3.5	165	11	8	19	40
	10	200	19	208.5	148									
48 (200-24)	7.5	140	11	175	118									
	7.5	160	14	174.5	128	48	200	130	3.5	165	11	8	24	50
	10	200	19	218.5	148									
60 (250-28)	11	160	14	200	141									
	13	200	19	218.5	160	60	250	180	4	215	13	10	28	60
	13	200	24	235.5	160									



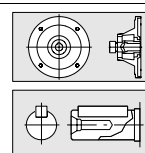
Dimensiones del acoplamiento para el motor y de los ejes de salida en págs. 0.24 y 0.25



Abmessungen der Motoraufnahme und der Normwelle auf Seite 0.24 und 0.25



Motor coupling and output shaft dimensions are on page 0.24 and 0.25



Dimensions de l'accouplement du moteur et des axes de sortie à la page 0.24 et 0.25

Los pesos indicados en las tablas son aproximados.  
Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor.  
Tenemos a su disposición un CD para sistema CAD con los dibujos a escala de nuestros reductores y accesorios.

Die in den Tabellen angegebenen Gewichte sind annähernde Richtwerte.  
Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen zu ändern, ohne die Bezeichnung des Getriebes zu verändern.  
CD für CAD sind verfügbar mit den Übersetzungen und Zeichnungen

Approximate weights are shown in the tables.  
We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the Type number of reducers.  
CD for CAD systems are also available, providing to scale, drawings of reducers and accessories.

Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs.  
Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.  
Nous tenons à votre disposition un CD pour système CAD avec les dessins à échelle réelle de nos réducteurs et accessoires.

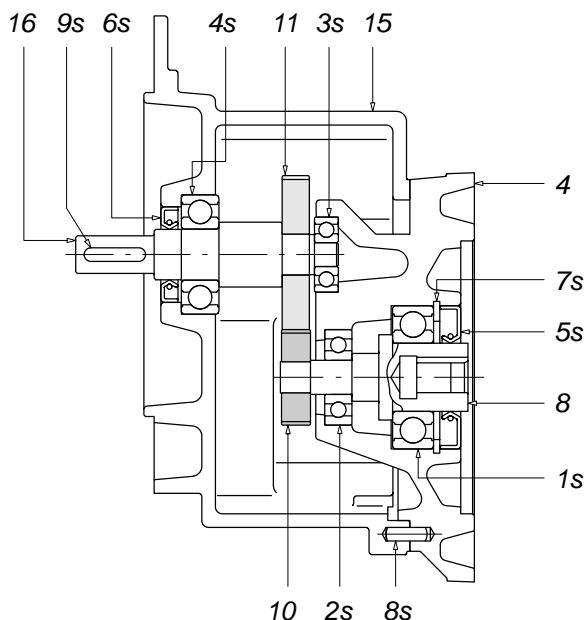


**DESPIECE  
ORIENTATIVO**

**ERSATZTEILLISTE  
NUR ZUR  
ORIENTIERUNG**

**THE SPARE PARTS LIST  
IS FOR GUIDANCE ONLY**

**VUE EN COUPE**



Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Dénomination		Ref. Pos.-Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Dénomination	
4	Tapa brida unión	Anbaufansch	Joint flange cover	Couvercle bride de raccord	
8	Eje transmisión	Übertragungswelle	Transmission shaft	Axe transmission	
10	Piñón entrada	Antriebsritzel	Input pinion	Pignon entrée	
11	Rueda secundaria	Zwischenrad	Secondary wheel	Roue secondaire	
15	Caja	Gehäuse (Flanschausführung)	Box	Boîte	
16	Eje salida	Abtriebswelle	Output shaft	Axe de sortie	
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement	
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement	
3s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement	
4s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement	
5s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint	
6s	Retén	Wellendichtring	Oil seal	Joint	
7s	Anillo elástico	Sicherungsring	Elastic ring	Anneau élastique	
8s	Pasador cilíndrico	Zylinderbolzen	Cylinder passing screw	Goujon cylindrique	
9s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de reglage	

**PARA RECAMBIOS CONSULTAR  
EL LIBRO DE INSTRUCCIONES  
QUE SE SUMINISTRA CON EL  
REDUCTOR**

**FÜR ERSATZTEILE BITTE  
DIE BETRIEBSANLEITUNG,  
DIE MIT DEM GETRIEBE  
GELIEFERT WIRD,  
BEACHTEN**

**FOR SPARE PARTS PLEASE  
REFER TO THE INSTRUCTION  
MANUAL, WHICH IS SUPPLIED  
WITH THE GEAR UNIT**

**POUR LA RECHANGE  
CONSULTER LE LIVRET  
D'INSTRUCTIONS FOURNIT  
AVEC LE REDUCTEUR**